

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 25 avril 1911, a.m.

M. Lachapelle, président. Tous présents.

1.—Le Bureau prend en considération une demande de M. l'échevin Clément, à l'effet que, vu la température froide de cette saison, que les bains soient chauffés jusqu'au premier juin.

Résolu: En conséquence, de donner instructions à l'Ingénieur Sanitaire de faire continuer le chauffage des bains pour le temps nécessaire pour que l'eau soit maintenue à une température convenable, jusqu'au premier juin.

2.—M. l'échevin Deguire se présente devant le Bureau et soumet une requête de contribuables du quartier Côte-des-Neiges à l'effet de faire exécuter certains travaux d'urgence.

Résolu: De référer ladite requête à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

3.—Soumise une communication de M. Pierre Chauveau, se plaignant qu'on fait des courses de chevaux dans le Parc LaFontaine.

Résolu: De référer au chef Campeau pour rapport et de transmettre une copie du règlement concernant les courses de chevaux audit Parc, à M. Chauveau.

4.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 10 avril 1911, à l'effet de prier les Commissaires de donner des instructions à qui de droit, afin de rendre plus agréable et moins coûteux l'usage des rues pour les automobiles.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

5.—Soumis un rapport du Département en Loi "re" réclamation A. F. Vincent, ex-secrétaire de la Ville St-Louis, pour rapport.

Résolu: Attendu que ledit rapport a été fait sur une demande du Conseil, de transmettre ledit rapport au Conseil.

6.—Soumis un rapport du Bibliothécaire Municipal demandant que le Surintendant des Edifices Municipaux reçoive instructions de mettre un menuisier à sa disposition pour réparer certains rayons de la bibliothèque qui ont besoin d'être réparés.

Résolu: En conséquence.

7.—Soumis un rapport du Bibliothécaire Municipal demandant d'être autorisé à faire le déménagement de la bibliothèque dans le cours de cette semaine.

Résolu: En conséquence.

8.—Le Bibliothécaire Municipal demande qu'instructions soient donnés à M. Drouin de lui fournir un pupitre et chaise, comme celui qui se trouve dans l'antichambre du Bureau des Commissaires.

Résolu: En conséquence.

9.—Le Bibliothécaire Municipal demande qu'il lui soit fourni un coffre-fort venant des quartiers annexés.

Résolu: De référer cette demande au Surintendant des Edifices Municipaux pour y faire droit, si possible.

10.—Le Bibliothécaire Municipal recommande qu'instructions soient donnés au Surintendant de l'Hôtel de Ville de faire installer un téléphone dans le nouveau local de la Bibliothèque et un téléphone "extension" dans le bureau privé du bibliothécaire.

Résolu: En conséquence.

11.—Le rapport hebdomadaire sur les travaux permanents exécutés par le Département de l'Aqueduc, pendant la semaine finissant le 14 avril, est soumis et déposé aux archives.

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 25th April 1911, a.m.

Present All the members of the Board.

Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Ald. Clément having asked that, in view of the cold weather prevailing this season, the baths be heated until the 1st June, it was

Resolved: To instruct the Sanitary Engineer to see that the baths are heated so that the water may be kept at the proper temperature until the 1st of June.

2.—Ald. Deguire appeared before the Board and submitted a petition from ratepayers of Côte des Neiges Ward, asking that certain urgent works be done.

Resolved: To refer the same to the Chief Engineer for a report.

3.—Submitted a communication from Mr. Pierre Chauveau, complaining that LaFontaine Park is being used as a race-course.

Resolved: To refer the same to Chief Campeau for a report and to transmit to Mr. Chauveau a copy of the by-law concerning horse-racing in said Park.

4.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of Council held on the 10th April 1911, requesting the Commissioners to give the necessary instructions to the proper officials in order to render more agreeable and less expensive the use of automobiles in the streets.

Resolved: To refer the same to the Chief Engineer for a report.

5.—Submitted a report from the Law Department "re" claim of Mr. A. F. Vincent, ex-secretary of the Town of St. Louis.

Inasmuch as said report was made at the request of the Council, it was

Resolved: To refer the same to the Council.

6.—Submitted a report from the Civic Librarian, asking that the Superintendent of Municipal Buildings be instructed to place a joiner at his disposal to repair certain shelves of the library.

Resolved: Accordingly.

7.—Submitted a report from the Civic Librarian, asking that he be authorized to remove the books of the library during this week.

Resolved: Accordingly.

8.—The Civic Librarian asked that Mr. Drouin be instructed to provide him with a desk and a chair similar to those which are in the ante-room of the Board of Commissioners' office.

Resolved: Accordingly.

9.—The Civic Librarian asked that one of the safes formerly used by the municipalities recently annexed be furnished to him.

Resolved: To refer said request to the Superintendent of Municipal Buildings with instructions to comply with the same, if possible.

10.—The Civic Librarian recommended that instructions be given to the Superintendent of the City Hall to have a telephone installed in the new library quarters and to also have an extension telephone placed in the librarian's private office.

Resolved: Accordingly.

11.—The weekly report on permanent works performed by the Water Department during the week ending on the 14th April was submitted and filed of record.